

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LÂM HÀ
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 100/2020/HSST.
Ngày: 28/12/2020.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LÂM HÀ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:

Ông Nguyễn Thế Anh

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Xuân Trường

Bà Thạch Thị Lan Nhung

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hạnh, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thế Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án Hình sự sơ thẩm thụ lý số 115/2020/TLST-HS ngày 26 tháng 11 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 101/2020/QĐXXST - HS ngày 13/11/2020 đối với bị cáo:

- Họ và tên: Bùi Thanh T, sinh năm 1982 tại tỉnh Bến Tre.

Nơi cư trú: Thôn Q, xã P, huyện L, tỉnh L; nghề nghiệp: làm nông; trình độ học vấn: 04/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Bùi Thanh S, sinh năm 1942 và con bà: Nguyễn Thị Hồng H, sinh năm 1949; có vợ: Nguyễn Thị Kim H, sinh năm 1987; có 02 con, con lớn sinh năm 2008, con nhỏ sinh năm 2014; tiền án: không; tiền sự: không; nhân thân: không; bị bắt tạm giam ngày 17/09/2020, ngày 15/10/2020 được thay thế biện pháp ngăn chặn áp dụng biện pháp bảo lãnh “có mặt”.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Nguyễn Hồng P - Văn phòng luật sư Nguyễn Hồng Phước - Thuộc đoàn luật sư tỉnh Lâm Đồng “có mặt”.

- Bị hại: Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T.

Trụ sở: Đường số 11, KCN B, phường A, thành phố B, tỉnh Đ. Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê T- Chủ tịch HĐQT. Ông Lê Thành ủy quyền cho ông Thủy Ngọc P, sinh năm 1966 tham gia tố tụng theo giấy ủy quyền lập ngày 17/12/2020 (có mặt).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

+ Bà Bùi Thị Thanh V, sinh năm 1980.

Địa chỉ: Thôn Q, xã P, huyện L, tỉnh L (có mặt).

+ Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà - Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T.

Địa chỉ: Thôn T, xã Đ, huyện L, tỉnh L.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Quang S - Chức vụ: Trưởng ban quản lý rừng (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng tháng 05/2020, Bùi Thanh T, sinh năm 1982, HKTT: thôn Quảng Bằng, xã Phi Tô, huyện Lâm Hà đã có hành vi huỷ hoại 15 cây thông tại lô B5, khoảnh 1, Tiểu khu 262A thuộc địa giới hành chính xã Phi Tô, huyện Lâm Hà. Cụ thể: Hằng ngày vào khoảng 16 giờ đến 17 giờ, Bùi Thanh T dùng con dao dài khoảng 25 cm, rộng 4 cm để vò cây thông, vị trí vò từ mặt đất lên khoảng 45cm đến 60cm, bề rộng vết vò từ 5cm đến 6cm, mỗi ngày vò từ 1 đến 4 cây thông, trong vòng 1 tuần thì vò được 15 cây thông. Khoảng 01 tuần sau khi hoàn thành việc vò cây thì Bùi Thanh T lấy bình xịt cỏ của chị gái là Bùi Thị Thanh V và mua thuốc diệt cỏ hiệu Glyphosan phun vào vị trí các vết vò nhằm làm chết các cây thông nhanh hơn. Quá trình điều tra, bị cáo Bùi Thanh T khai nhận do có đất giáp ranh với rừng thông và muốn lấn chiếm đất rừng để canh tác nên đã thực hiện hành vi nêu trên hậu quả: Các cây thông bị vò phần ngọn lá đã chết khô, tầng lá dưới đang trong giai đoạn ngả vàng, cây đã chết không khắc phục được, khối lượng lâm sản bị thiệt hại là 2,284m³ gỗ thông ba lá nhóm IV. Tài sản thuộc sở hữu của Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T giao cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà quản lý.

Tại kết luận số 90/HĐĐG ngày 10/8/2020, Hội đồng định giá tài sản Tổ tụng hình sự huyện Lâm Hà kết luận khối lượng lâm sản 2,284m³ gỗ thông 03 lá nhóm IV có giá trị là 2.158.100đồng (Hai triệu một trăm năm mươi tám nghìn một trăm đồng).

Vật chứng thu giữ: 01 con dao dài 25cm, rộng 04 cm, cán bằng tre dài 0,9cm, đường kính 0,2cm.

Đối với 2,284m³ gỗ thông ba lá nhóm IV, ngày 28/10/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lâm Hà đã Quyết định xử lý vật chứng ngày 28/10/2020 giao cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà theo quy định.

Đối với vỏ chai thuốc diệt cỏ và bình xịt cỏ. Cơ quan điều tra đã tiến hành truy tìm nhưng không có kết quả.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Bùi Thanh T đã khắc phục tự nguyện bồi thường thiệt hại cho Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T số tiền 2.158.100đồng hiện Chi cục thi hành án dân sự huyện Lâm Hà đang tạm giữ.

Đối với bà Bùi Thị Thanh V là chủ sở hữu bình xịt thuốc không biết bị cáo Bùi Thanh T mượn bình xịt thuốc thuộc sở hữu của mình mục đích để làm gì nên không có căn cứ xử lý trách nhiệm hình sự.

Tại bản cáo trạng số 109/ CT-VKS ngày 20/11/2020 Viện kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà đã truy tố bị cáo Bùi Thanh T về tội “*Hủy hoại tài sản*” tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa bị cáo Bùi Thanh T khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như bản cáo trạng Viện kiểm sát truy tố, bị cáo không khiếu nại hay thắc mắc gì về nội dung bản cáo trạng. Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Lâm Hà thực hành quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015. Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt cần xem xét bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo là lao động chính trong gia đình, tại phiên tòa đại diện bị hại ông Thủy Ngọc Phúc, đại diện người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng án treo nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng dụng khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s khoản 1 khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, đề nghị xử phạt bị cáo Bùi Thanh T 06 - 09 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 tháng đến 18 tháng. Giao bị cáo Bùi Thanh T cho Ủy ban nhân dân xã Phi Tô, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng quản lý, giám sát, giáo dục.

Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên trả số tiền 2.158.100đồng đã nộp vào tài khoản Chi cục thi hành án dân sự huyện Lâm Hà cho Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T ngày 01/10/2020.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu tiêu hủy 01 con dao dài 25cm, rộng 04 cm, cán ống sắt dài 14cm, phía sau cán có tra bằng tre dài 0,9cm, đường kính 0,2 cm (có đặc điểm theo biên bản giao vật ngày 21/09/2020).

Đối với 2,284m³ gỗ thông ba lá nhóm IV, ngày 28/10/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lâm Hà đã ra Quyết định xử lý vật chứng giao lại cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà nên không đề cập giải quyết.

Đối với vỏ chai thuốc diệt cỏ và bình xịt cỏ, Cơ quan điều tra đã tiến hành truy tìm nhưng không có kết quả.

Luật sư bào chữa cho bị cáo Bùi Thanh T trình bày quan điểm bào chữa cho bị cáo với nội dung chính sau: Luật sư thống nhất với tội danh và điểm, khoản, điều luật mà cáo trạng đã truy tố đối với bị cáo. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét nhân thân, điều kiện, hoàn cảnh phạm tội của bị cáo là người dân lao động thiếu hiểu biết về pháp luật, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, sau khi sự việc xảy ra bị cáo đã chủ động bồi thường khắc phục hậu quả, bố, mẹ già yếu ngoài 70 tuổi đang bị bệnh, vợ bị cáo bị bệnh thiếu năng, hở van tim điều trị thường xuyên, bị cáo có hai con nhỏ, bị cáo là lao động chính trong gia đình nên bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định

tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng thêm điểm h khoản 1 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự để xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo do hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải khắc phục trồng mới 15 cây thông mới cho Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để bị cáo về chăm sóc gia đình.

Về án phí: Buộc bị cáo Bùi Thanh T phải chịu 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Lâm Hà, Điều tra viên, Kiểm sát viên Viện kiểm sát huyện Lâm Hà trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2]. Tại phiên tòa, bị cáo Bùi Thanh T thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng; lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; tang vật; biên bản hiện trường; kết luận của Hội đồng định giá tài sản và những chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án về hành vi dùng con dao dài khoảng 25cm, rộng 4 cm để vò cây thông, vị trí để từ mặt đất lên khoảng 45cm đến 60cm, bề rộng vết để từ 5cm đến 6cm, mỗi ngày để từ 01 đến 04 cây thông, trong vòng 1 tuần thì để được 15 cây thông. Khoảng 01 tuần sau khi hoàn thành việc để cây thì Trường lấy bình xịt cỏ của chị gái là Bùi Thị Thanh V và mua thuốc diệt cỏ hiệu Glyphosan phun vào vị trí các vết để nhằm làm chết các cây thông nhanh hơn. Hậu quả làm 15 cây thông thuộc sở hữu của Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T giao cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà quản lý tại lô B5, khoảnh 1, Tiểu khu 262A thuộc địa giới hành chính xã Phi Tô, huyện Lâm Hà bị chết không khắc phục được, khối lượng lâm sản bị thiệt hại là 2,284m³ gỗ thông ba lá nhóm IV có giá trị là 2.158.100đồng. Như vậy Hội đồng xét xử đủ cơ sở kết luận bị cáo Bùi Thanh T phạm tội “Hủy hoại tài sản” theo quy định tại khoản 1, Điều 178 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[3]. Xét hành vi phạm tội của bị cáo được thực hiện với lỗi cố ý. Động cơ mục đích phạm tội là muốn lấn chiếm đất rừng để canh tác nên đã thực hiện hành vi như trên. Bị cáo ý thức được tính chất nguy hiểm và mong muốn hậu quả xảy ra. Theo kết luận của Hội đồng định giá tài sản, thiệt hại của 15 cây thông ba lá nhóm IV với khối lượng 2,284m³ có giá trị là 2.158.100đồng. Do vậy cần áp dụng mức hình phạt, tương xứng tính chất mức độ của hành vi phạm tội để răn đe, giáo dục bị cáo và làm

gương cho người khác. Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến tài sản của tổ chức, cá nhân được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến môi trường sinh thái, trật tự trị an tại địa phương cũng như công tác bảo vệ quản lý rừng hiện nay. Do vậy áp dụng khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015 để xử lý bị cáo theo đúng quy định của pháp luật.

[4]. Về tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự và nhân thân bị cáo: Trong vụ án này xét thấy bị cáo là người có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, chưa có tiền án tiền sự, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo có bố, mẹ già yếu đã ngoài 70 tuổi, vợ bị cáo bị bệnh điều trị thường xuyên, bị cáo có hai con nhỏ, bị cáo là lao động chính trong gia đình; quá trình điều tra, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, sau khi sự việc xảy ra bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả (bồi thường số tiền 2.158.100đồng cho Công ty đồng thời đã trồng mới 15 cây thông tại vị trí đã làm chết).

Tại phiên tòa được đại diện bị hại là ông Thủy Ngọc Phúc và đại diện người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có ông Trần Quang Sáng xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, cho bị cáo được hưởng án treo để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật nên bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 để xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, cần áp dụng cho bị cáo Bùi Thanh T được hưởng án treo dưới sự quản lý, giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương và gia đình cũng đủ răn đe, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội và gia đình.

[5]. Đối với người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan với bà Bùi Thị Thanh V là chủ sở hữu bình xịt thuốc không biết bị cáo Trường mượn bình xịt thuốc thuộc sở hữu của mình để làm gì nên không có căn cứ xử lý trách nhiệm hình sự.

[6]. Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra, cơ quan điều tra đã thu giữ 01 con dao dài 25cm, rộng 04 cm, cán bằng tre dài 0,9 cm, đường kính 0,2cm đã qua sử dụng nên Hội đồng xét xử xét thấy cần tịch thu tiêu hủy theo quy định của pháp luật.

Đối với 2,284m³ gỗ thông ba lá nhóm IV. Ngày 28/10/2020 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Lâm Hà đã Quyết định xử lý vật chứng giao cho Ban quản lý rừng nguyên liệu giấy Lâm Hà theo quy định nên Hội đồng xét xử không đặt ra để giải quyết.

Đối với vỏ chai thuốc diệt cỏ và bình xịt cỏ, Cơ quan điều tra đã tiến hành truy tìm nhưng không có kết quả nên Hội đồng xét xử không đặt ra để giải quyết.

[7]. Về trách nhiệm dân sự: Trả cho Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T số tiền là 2.158.100đồng theo giấy nộp vào tài khoản của Chi cục thi hành án dân sự huyện Lâm Hà ngày 01/10/2020.

[8]. Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm.
Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt: Bị cáo Bùi Thanh T 09(*chín*) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18(*Mười tám*) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 28/12/2020 về tội: “*Hủy hoại tài sản*”.

Giao bị cáo Bùi Thanh T cho Ủy ban nhân dân xã Phi Tô, huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng quản lý, giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc quản lý, giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Luật Thi hành án hình sự.

“Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo”.

Về trách nhiệm dân sự: Tuyên, trả cho bị hại Công ty Cổ phần tập đoàn giấy T số tiền là 2.158.100đồng theo giấy nộp vào tài khoản của Chi cục thi hành án dân sự huyện Lâm Hà ngày 01/10/2020.

Xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017; Điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Tịch thu tiêu hủy 01 con dao dài 25cm, rộng 04cm, cán ống sắt dài 14cm, phía sau cán có tra bằng tre dài 0,9cm, đường kính 0,2cm (có đặc điểm theo biên bản giao vật ngày 21/09/2020).

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Bùi Thanh T phải nộp 200.000đồng (*Hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (28/12/2020), bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo (về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình) để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND huyện Lâm Hà;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng;
- THA hình sự;
- Lưu: BP, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thế Anh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Thạch Thị Lan Nhung Nguyễn Xuân Trường

Nguyễn Thế Anh

